夕刊 朝鮮日報
本紙朝夕刊合八面

財政難으로 增稅論再燃

各省新規要求額만 十三億圓突破

歲入은激減歲出만膨大 稅制大改正은未免

【電通東京二十日發】 明年度豫算編成에關한大藏省主計局과各省과의事務的折衝은 目下主計局에 各省課長과關係係官이參席하야 各其新規要求額에對하야詳細히說明하고 其諒解에努力하고잇는데 右說明의聽收를約本月末까지 了하고九月初부터本格的査定에着手할豫定이다 本年은特히大演習이例年보담도일즉되엿슴으로十月末까지에는기여코 査定을完了하고此를閣議에附議할準備를進捗하고잇다 이제各省의新規要求를보건댄모도非常時日本의緊急對策으로必要를痛感한것뿐이다 그러나國家財政의現狀을보면歲入이激減된데다가歲出이膨脹되엿슴으로財源의半을公債에依據하고잇는데鑑하야財政當局은後年度의 財政確立을豫算編成의第一目標로하고査定에着手하려고한다하며 十三億圓을突破할新規要求에對하여도 자못峻嚴한態度로臨하야 半額程度에 그치게할決心으로準備를進捗하고잇슴으로 主計局은當初의査定額은絕對로本年度豫算을超過치안흘뿐더러라고말하고잇다 그리고歲入에對하여도高橋藏相은增稅가景氣回復에 及하는影響을顧慮하야 明年度는增稅尙早라고稱하나 事務當局의觀察에依하면 部分的增稅는기여코明年度부터 實行하야今後大規模의稅制改正의 길을打開하는것이 至當하다고主張하고잇슴으로 豫算編成이進捗되는同時에 再次增稅論이擡頭하리라고觀測된다

比島가獨立되며는 日本이最大利益

獨立案受諾躊躇함은이까닭

大平洋會議서 比島代表演說

【[illegible]十九日發】 太平洋會議比島首席代表『마뉴엘가모스』는 比島獨立問題와 日本과의關係에 對하야 左와如한注目할意見을 述하얏다 比島가現在獨立法案 受諾에躊躇하는것은 오로지日本의勢力의 進入에關한 恐怖에依한것이나 比島는오래동안米本國에對하야 그獨立을要請하야온關係上 今回의호스컷팅比島獨立法案을 受諾하지안흐면 안될것이다 比島는獨立後 그對米輸出貿易의減退될것은 明白함으로오즉 比島獨立에 依하야가장利益을바들것은 日本뿐이다 即比島로서는 到底히日本의産業에對抗할수는 不可能한뿐임에壓倒될것은 明白하다

海水浴服을입고 海上서會見 外交史上新記錄

(뭇소리니氏)

(돌프스氏)

墺獨立確保原則 獨墺合意成立

對獨問題도折衝

【伊通리지오네(伊太利)二十日發】 獨墺關係가惡化한此際十九日夕刻突如飛行機로 當地에飛來하야『뭇소리니』首相을訪問한 墺國首相『돌프스』氏는十九日夕刻 第一次會見에繼續하야 二十日再次『그란드호텔』에서 第二次會談을 遂하엿는데 右正式會見이終了된後 더욱重要한 第三次會談이 非公式으로兩首相間에開始되엿다 即兩氏는 浴服을입고 小艇을타고『아드리아』海上을저어나가『뭇소리니』氏가渡泳하는동안『돌프스』氏는 其間周圍를 廻漕하면서何人妨害도밧지안코 赤裸裸한懇談을行하고 海岸으로돌아와海水浴客의大喝采를바덧는데 某側의報道에依하면 此外交史上前例업는 折衝에서 獨墺間의平和確保와『다늅』諸國復興에關한 主要原則에關하야 墺伊間에合意가成立된것으로『돌프스』氏는墺國의 獨立을確保하면서 右原則에基하여 獨逸과協約을締結할意思가잇다는뜻을 表示하엿다

政友首腦部 對策協議

總裁首相會見앞두고

【電通東京二十日發】 政友會는二十三日齋藤首相과鈴木總裁와의會見이實現되여 政府와黨과의國策協定도本格的으로開始되리라고하야 黨首腦部間에는數日來로對與準備에對하야協議를거듭하고잇는바 國策協定에對한大體方針은非常時를認識하고 誠意로써此에當할것이오 協定範圍에對하여도 特히些細한具體案을提出하야 無理한難題를 提出하기는 極力避하고 可及的協定의成立을 期하고잇다 그러나首相과藏相이提唱하고잇는것과가티 漠然한國策基準이든가 精神的協定만에그치고 全然政策의核心을無視한다고하면 그것은全然無意義한것으로總裁도到底히 默過하지안을뿐더러 黨의意見도統一되지못할것이다 이러한意味에서黨의首腦部는曩者發表한 三大指導精神과 十大政綱範圍內에서 此非常時에際하야 반드시必要한것을選擇하야가지고 政府의國策協定主旨에新하야其實現을期하려고하는데 그사이에는相當한關際이잇는模樣이다 鈴木總裁도이點에서 齋藤首相의心中에 多少疑惑을가지고 首相과會見하지안코는 모르겟다고 解하야 目下總裁와心境에는進하야協定하든가 二個의相反하는感情이 交錯하고잇다 如何든會見後政友는即時長老會議를召集하고 今後方針에對하야 各長老의意見을聽取할模樣이다

國策協定이成立되여도 無任所相實現困難

兩黨總裁外에安達氏까지너허 結局國策審議會設置乎

【聯合東京二十日發】 國策協定問題는드듸여近日政府와政友會와의間에圓滿한協定이成立되리라고觀測되는데協定成立後此를效果잇게하고또具體化할必要로無任所問題가再燃되리라고觀測된다 目下의推勢로는協定과無任所問題와는可分的의것으로되여잇스나無任所를熱心으로提唱하는 高橋藏相의意中은아직右問題는解消된것이안이라고 看做하는模樣이나 協定成立後의無任所設置에는樞府方面에相當히 難色이보임으로實現은困難하게될것이오 結局第二段의策으로國策審議會가 設置케될模樣이다 右設置에關하여는水野鍊太郞氏를筆頭로 新日本同盟其他로부터 獻策이잇슴으로 될수잇스면 右審議會를設置하여政、民兩總裁뿐만아니라 國民同盟總裁安達謙藏氏도 委員으로하야 總理大臣의諮問機關을設하여가지고 國策의大本을愼重審議하야 其成案을答申하는以外에 國策確立에對하야政府에獻策하고 建議할것이다

聖上陛下 葉山無事還幸

【聯合橫須賀廿一日發】 聖上陛下께옵서는海軍大演習御統監을御終了하시고廿一日午前九時三十分橫須賀軍港에御入港하시옵고諸員奉送裡에午前十一時橫須賀驛御發車로同十一時三十分葉山御用邸에還幸하시엇다

◇카텔政治家의窮餘之策 【金華】

滿洲現狀否認論 中國側또提起

日中代表間再次論爭

【電通반프十九日發】 十九日의太平洋會議에서 移民問題에關하야中國代表는 吾人은中國人의 滿洲移民權을要求한다고述하얏슴으로 日本代表는 이에應酬하야 中國人이滿洲國을擾亂하는行爲를안흘것갓흐면 移民은許可할것이다 그러나過去의事實에徵하면 中國人은便衣隊를使嗾하야 滿洲國治安을어지리고잇슴으로 갑작이移民을認할수는업다고述한바 中國代表는 吾人은滿洲國의 現狀을承認하지안는다고抗辯하고 이에繼續하야 滿洲問題에關하야 議論沸騰하고日中問題에關하야 國際聯盟總會의狀景을再現하얏다

牧野內府의 辭意強硬

辭職하면後任이難色

【電通東京二十日發】 再昨年來屢次傳하여오든 牧野內府의進退問題는 今春宮相更迭時內府自身은國公其他宮中方面에서의懇切한 留任希望도잇고又後任者推薦도至難한理由도잇서서辭意를保留하고 繼續하야側近에奉伺하엿는바 最近에이르러軍法會議에서의 五、一五事件被告의陳述內容으로 軍部一部에서는牧野內府에對하야 豫想外에反感을가지고잇는者가多數임을痛感하고同時에또內府의更迭問題가云云되여오는모양임으로側近에奉伺하는 重職에잇는몸으로恐懼한일이며 또健康도最近조치못한理由로 牧野內府의心境이 再次辭任에기우러저後任選定에苦心하고잇다 그리고最適任의 後任으로指目되는齋藤首相 一木前宮相等도急히決定할수가업서 依然後任難의狀態이나內府의今番辭意는매우굳은이만큼 今後의趨勢는注視된다

關東海山錄 (16)

延專教授 爲堂 鄭寅普

九、內水站

內水站은 안무재의譯字이니 溫井嶺 外水站을 南北으로노코 中間의잇는 한大嶺으로內外金剛의通路이다 점점올라갈수록 개울이 그냥길이라 이물거들을 건너드되고 가는것이 約十里나되고 澗間 深淵을걸처는 通나무다리가잇는데 엇던것은 半이나부러저 색기로 동이엇는데 그색기도 또 半이나썩엇다 道路의 荒惡한것으로는 內外金剛中 길업는 巖壁以外에 여긔가든데가업다 개울을비키고 언덕으로 들면 거긔도 散積한石堆를 드듸는것밧게 달리올라갈길이업스니 이언덕이라는것도 비만 오면 도로 山골물나려흘르는개울이다 다만올라가다가 머리를들리어볼때 遠山위에 皓光이 眼下에잇는것이조타 고개마루를 얼마아니남기고서야 비로소풀숭을 밟으며올라간다 그러나 여기서부터는 또풀숭이나 풀숭이라면 서울近處에도 荒蕪한곳에서 間間보는 그런것으로알기쉬우나 여긔풀숭은 이런類가아니다 우리키로는 처다보아야 풀끗치보일만치 촘히자라 數百步동안이나 풀에가려풀以外는 다른것을 볼수가업고 풀外지도눈을떠볼수가업다 팔놓버리면 겨드랑이까지 풀입에바치이고 한거름한거름 방장밟고가는그양밧게는 압헤는 실낫가든줄도 볼수가업다 그러나 草香이야말로 異常하야 다른데서마틀수업는 조흔냄새다 또풀들이 다各各제부치대로 모개모개나서 一絲不紊하는 整然한 分限이잇스니 木標반나누어세우고 次第대로 줄만처노흐면 더할수업는 植物標本室일것갓다

◇

부치가 저리존가
풀도各各 저렇쿠나
누어잇서 나혓관대
드나든도 엄섯든고
바람이 뒤석거놔도
되갈리고 말어라
쑥자라○ 젠체하는
저아래든 여윈풀을
변나게 정다운듯
서로서로 얼렷더라
아모리 길업다한들
밟고어이 가리오

○

이산골 이깁흔대
나고말려 멋萬번고
가른칠 뉘업스니
배워커리 되얏슬가
결로나 결로커럼을
하늘이라 하느니

풀숭이 컴컴닐버가더니 마루가나선다 첫마루라는것이 곳편편한풀밧이나 角山이오또 감은뼈이엇만 질기는엇지그리진지 인케부터는 또支離하게 나려갈것이걱정이다 막드되면 싸지고 권권이가다가는 미끄러진다 同行한분이 나를붓드러주다가 안무재질흙물을 속곳뒤에 못처고간일도 잇섯다 나려가다가는 또올라가고 좀올라가다가는 도로나려가 이러케 한것이 몃十番 百番인지 모른다『支離하다』『이거어되가겟나』하다가도 하늘에다은老檜 古栢이 등은듯은서잇서 天日이보이지안는 그밋흐로 지날때 自然히 神閑想을 이르키게되고 또 絕巒은빗헤잇것만 森林의얼크러진집에가리어여긔저긔서『쿵』『쿵』『쓰』『괄괄』하는소리만들릴때 거칠로『아참 深山大谷이다』하는 혼자말이아니나올수가업다 人跡이미치지 아니한林谷이 만코 간다햇사 森林써문에 眺望이잇슬수업다 또 엇던데는 間間사여보이는巖崖가 엇던데는 밧부칠수업시 峻絕한데 그쪽 으로도 돌소리는 隱隱하게 들린다 그리고 森林의 가장鬱密한곳은白晝라고 陰黑하야 咫尺을分辨하기가어렵다 아지못게라 이어름에숨어잇는 名賢、勝區가 무릇몃군데나 되는고

華府倫敦條約改訂은 國防上絕對必要

米內政段落後極東政策要警戒로

外務當局 對米外交方針을決定

【電通東京二十日發】 日本의國際關係의重要部門인對米關係는『루즈벨트』大統領政府出現以來極히靜穩된생이나經濟會議의休會와米國內經濟의 內部的整理産業政策의 一段落과十月上旬의對歐債權問題가 落着된後에는 米政府는如何한新政策으로써極東에 臨할것인가特히警戒를要할것은 一九三五年秋의海軍軍縮會議로 日米間에不測의破綻을生할憂慮가 絕無하다고는할수업다 이에對한對米政策은 暗雲을漸次또徹底的으로一掃키로 努力을繼續하기로決定하얏다

一、軍縮에對하야는華盛頓倫敦兩條約改訂이 國防上絕對必要한所以를 모든平和的手段에依하야米國民에게印象케할것

一、滿洲의問題에對하야는그獨立은이미過去事實로서不問에附하고 米滿通商의增進에依하야承認問題와는別로히米國의滿洲國에對한好意的政策을期待함

一、日米調停仲裁裁判條約에對하야는 米國與論의擡頭를待望하고米國에서積極的意向을示한時에可及的으로이를實現함

그리고最近米國西部地方에移民法改正運動이擡頭한것은日米親近의雙方識者間에考慮되고잇는證左라고外務當局은보고잇다

新債發行에對한 藏相意向

【電通東京二十日發】 九月發行되는新規公債發行條件에對하야藏相의意向은 大要如左한것으로觀測된다

一、四分利二十五年程度九十八圓을 條件으로할것 이로서도現在國債市場의 一、二回四分利에 比較하면 不利하나 現在의市勢는仕手關係로擾亂되기쉬운 事情에잇슴으로 市場市勢를即時永續性이잇는것으로보고 暴落에對할은危險하며 발하서四分利附公債로하면 이程度가適當하다고생각된다

一、四分半利 四十年程度額面發行은 條件으로하는宋藏相으로서는 利率이 屢次變更됨은 願치아니하야 公債의信用維持를 緊要視함으로 現在公債市場으로보아 過度히念慮하는것으로보는便도잇스나 四分半利도반다시버릴수는업다 따라서 右二案中어느것을取할는지는 今後大藏、日銀兩當局의研究에依할수밧게업스나 如何間今月中에는 大體決定될모양이다

南阿聯邦서도 日貨에덤핑稅

十八日부터實施되여

【케프타운十八日聯合】 南阿聯邦政府에서는 日本品進出에際하야 南阿諸工業을 保護하기爲하야 圓貨에對한爲替덤핑稅賦課의旨를 十八日官報로써發表하엿는데 右에依하면日本一圓은 南阿三十二片三十五의比率로換算케되엿다 그리고右課稅는 八月十八日부터實施되엿스니그課稅額은 當該商品의積出港에서의 甲板渡의價格을南阿貨幣(時價)에換算한거와 右甲板渡의價格을 上記公定換算率에依하야 計算한者와의그差에 相當한것이다그리고 右課稅對象이되는諸品은 左와如하다 스코취織以外의男子用 小兒用帽子 麥酒 撒被水類以外의罐詰類 美術家用의畵具類以外의畵具塗料 乾燥顏料맷취 또南阿聯邦은 去七月十四日부터 日貨一圓에 二三‧三五片으로計算한 爲替덤핑稅를日本產電池에課하여왓다

有吉公使黃郛會見

【電通上海二十日發】 有吉公使는二十日某所에서 [illegible] 黃郛와會見하고 晚餐을갓치하면서 北中問題、廬山會議等에對하야 黃郛의說明을聽取하엿는데 자못內容잇는意見을交換한것이라고觀測된다 그리고黃郛가蔣介石에게支持를밧고잇는것은 事實로會見은相當히期待되여잇다

生絲使節 米國서宣傳

【電通市俄古十九日發】 日米親善을 目的으로米國各地에宣傳中의生絲使節今井伍介氏以下一行은目下市俄古博覽會에서生絲宣傳을繼續하고잇는바 十九日如左한發表를하야米國絹業家의注目을쓰럿다 蠶繭는無言의가장有力한外交官이다 日米關係를友好로聯繫하는가장조혼使節이다그리고今後生絲需要는去益增加할것이다 何故냐하면我等은다만婦人服뿐만아니라男子用衣服에도適當한生絲를不遠諸君에게紹介할수가잇는까닭이다 現在自己가着用하고잇는洋服도生絲로만든것이다

和蘭汽船허號 米遭難者救助

【電通암스터담廿日發】 和蘭汽船『허큐리쓰』號는 十八日北緯三十七度二六、西經四十度五一의 太西洋上에서 米國帆船乘組員四十六名을 救助하엿다 右帆船은『오거스터쓰의토르』號로『벌모다』群島로부터『아도래쓰』島로向하는途中에 火災를맛나 沈沒된것이다

羅文幹新疆行은 露中關係調查

【電通上海二十日發】 羅文幹의新疆行은 一般의注目을 끌고잇는데 그가가는目的은 新疆의實業을調查한 同問題의背後에잇는 複雜한露中關係의 實際를 調査키爲함이라는바 露中不可侵條約은 羅文幹의報告如何에依하야 進展되리라고 觀測된다 그러나 一說은 羅東北軍을 西北移駐케할 基礎準備의任務를 씌엇이라고云한다

人事‧集會

▲永井淸氏(間島總領事)二十日夜入城備前屋投宿
▲村尾伊勢松氏(朝鮮運送重役)同上
▲三村梅雄氏(殖銀會寧支店長)同上
▲齋藤卯太郎氏(西鮮電氣社長)同上
▲難波彌一氏(同重役)同上

八面鋒

◇窮民救濟事業의 쇠리가적정 줄어들어
◇窮民의種子는 無窮이나當局의財政이漸窮하는까닭
◇濠地利首相은 伊首相과海水浴服입고重大會談
◇루스웰트大統領의 船上會談보다尖端으로進一步

第一劇場
八月廿一日낫부터 特別映畵初秋公開 每日二回 낫一時 밤八時 始映 料金 大人階上十五錢 階下十錢 均一
메트로社作品 活劇 曠野의猛者 全六卷 언제나 메리─가랑 主演 社會에서는善과惡은그모든것이돈이다
開幕 金光子孃 姜戲粉孃 律榮第一劇團 出演
日活社 時代劇 影法師捕物帖 十卷 右太프로作品마키노社提供 名優 市川右太エ門 鈴木澄子 主演
幕末時에도처마다고생中에드러난影法師는그누구인가?

恩給 長期短期極有利 立替照會細答 京城授恩洞一六〇 鄭商會

入院 內科 小兒科 隨意 池盛周內科醫院 京城府樂園洞二六〇 電光一六一八

京城女子醫學講習所 補缺募集 豫科若干名 出願八月末日限 京城貫鐵洞一四〇 電話一四七七

안과전문약 청명관이 그저드림 兵庫縣明石市中町 加古眼科藥本舖

優美館
鐵拳飛行 全八卷 監督 로이델로루ー스氏 主演 론드 푸루ー1氏
空中의冒險! 破天荒의粉碎的活劇! 痛快壯烈!

朝鮮劇場
八月二十日낫부터(五日間) 特別料金 階上大人七十錢 小人四十錢 階下大人四十錢 小人三十錢
●日活스타ー 쏘즈ー 쎈드來演 (二日間晝夜) 실연ー映畵의밤
日活人氣俳優로만編成된아子ー다ー스쏘즈ー쎈드를朝劇이招聘하야여러분께奉仕하게되엇습니다잇지마시고꼭와주세요。
◇同時封切◇ 파라마운트超特作全發聲日本版 마음의靑空 10 구랴ー게불主演
八月二十一日(月曜)부터大公開 MGM超特作全發聲映畵 監督 최ー라ー 스F 라이스나ー氏 나가자女性軍 全十卷 主演 마리ー도렛스라ー夫人 모리ー모ー란
市政을攪亂식히고강그를橫行식히는凶惡한男子橫暴에憤起한그女子가斷然『벼리코ー든』을뒤집고萬丈의氣焰을吐하며同性을불너니러勇敢한女性軍의猛進 와ー너뿌러더ー스超特作大映畵

蔘茸印 人蔘엑기스
●체증、속병、병후쇠약 ●消化不良、神經衰弱 ●서체、설사、영양부족
價藥 一年分 十五圓 百日分 五圓五十錢 五十日分 三圓 三十日分 二圓二十錢 十五日分 一圓二十錢 送料代引은四十錢先金時送料不要
▲관공서에는월부판매도함 特約店募集
朝鮮開城府大門通 開城特產貿易組合 振替京城二一五六二番

○○軍梁瑞鳳一派 鴨江鐵橋爆破劃策

爆藥바드러部下三角地派遣說

日滿官憲嚴戒中

【新義州】 모처 정보에 의하면 압록강(鴨綠江)하류 지방에 집합하야잇든 ××군(××軍) 이 량서봉(梁瑞鳳)일파는 오는 이십구일 합방(合邦)긔념일을 긔회로 국경의중요관문인 압록강철교를 폭파식히려고 최근모방면으로부터 미국제 폭약다량을 구하야 이것을 삼각지대(三角地帶)에상륙식히려고 종사령 량서봉은 그부하 김보국(金保國)정재명(鄭在明)의 다섯명을 그곳으로 보내엿다고하야 일만관헌은 경계중이다

裁判所長失言으로 血盟團公判年末에

辯護士團의全國的奮起도보일듯 事態는輕視키不能

【聯合東京二十一日發電】 혈맹단(血盟團)사건피고정상일소(井上日召)의주권(酒卷)재판장 기피로 말미암아 아연문제가된 주권재판장의 「정상일소 방문」에대하여관계변호사 오산(奧山) 전대(田代)률전(栗田)의제씨는 이십일오전 열시에회합하여 대책을협의하엿는데 이문제에 관하야 반야(半野)동경지방 재판장독요전대피고는 자긔를크게 뵈이게하기위하야 매사에 맘성을부리는것인즉 재판장을 아모것도모르는 사람이라 하여도할수업는일이다……운운」 라고말한말이 전하여잇슴으로 일반은 소위 소장이라는사람이 피고의 인격을무시하는것은 부당한 일이라하야 매우격분하엿스며 주권재판장 문제는 다시금우야소장에대한 비란문제로 진전되는 형세를 나타내이고잇다 변호사단체는 미후관(尾後貫) 판사의 독서문제 주권재판장의 전행(專行)책임문제등을 드러서경우에 의하여는 전국법조단체의 분긔를재촉하랴는 의긔인데 발전여하에따라서는 혈맹단공판은 랍회검사와 관계변호사와의 관계로 재개는 금년말이나 명년 봄에나될 정세이며 사태는자못우려된다

脫營兵追跡타가 軍曹等三人俱死

넘못에빠저서세사람이죽어

【聯合大村發】 보병(步兵)제사십륙련대 케이중대의 일등병 산천정치(山川正治)(二三)가십팔일오후에 원대(原隊)를 탈주하얏슴으로 그중대의상야청차오장(上野淸次伍長)이추적하엿든바산천일등병은 돌연히 그부근에잇는깁피 이십척이나되는 못에뛰여들어가 자살을도모 하엿는데상야오장은 이것을 구조하기위하야 뒤를딸아못에 뛰여들어갓다 이두사람이 무한히고민하는것을본영길부랑(永吉富郎)군조(軍曹)는 또이것을 구조키위하야 뛰여들어갓스나 못밋에들어찬까스로말미아마세명은함께죽고 마랏다 산천의탈주한원인에대하야는방금조사중이다

◇오늘이開學

지루한여름방학 도다지나가고 이십일일부터 경성부(京城府)내의각초등학교(初等學校)와경성공립상업학교(京城公商)경성제일, 이고등녀학교(京城第一, 二高女)경성공립녀자실업학교(京城公立女實)동덕녀자고등보통학교(同德女高)진명녀자고등보통학교(進明女高)는일제히 개학되야새로운정신으로공부를시작하엿다

鐵原罷業木工 條件附로就業

【鐵原】 긔보=지난십칠일부터 재료공급지연으로 공사에다대한손해가 잇다하야 임금인상을요구하는 리유로 동맹파업을단행한 목공팔십여명은 십팔일부터 그전부가 취업을하엿는데 청부마튼장문조(長門組)에서는 삼일간의여유를 준다면 그동안충분히고려하야 원만한해결을 지을터이니 그동안은 취업해달라는청이엿스므로 파업목공들은 우선그대로 취업하면서 삼일되는날까지 자긔네의요구를 들어주지안는다면 여전히계속하야 파업하리라한다

自轉車에치인老人 原因不明한死亡

방금해부검시중이라고

시내숭일동(崇一洞)이십삼번지에사는 최명복(崔命福)(六七)이란로인은 이십일오전 일곱시오십분에 부내 혜화동(惠化洞)일백이십륙번지 압흘 지나가다가 고양군숭인면돈암리(高陽郡崇仁面敦岩里)삼십팔번지에 사는 자전거직공전습 김덕재(金德在)(三〇)의 탄자전거에부듸처 약오일간 치료정도의 타박상을 밧게되엿슴으로 문제는 사소한 교통사고로 끗이나는가 하엿드니 이십일일오전네시반경에 이르러 긔괴하게도 돌연히사망하엿다 동대문서에서는 그사망이 의외의일이라하야죽은원인에대하여 의심스러웁게 생각하고 동일 오전열한시경에 경성제대 법의학부실(京城帝大法醫學部室)에서 석정(石井)동대문서원립회하에해부키로되엿다고한다

玩具爆藥에 小兒重傷

과자로알고

【釜山】 작난감 육탄 삼용사(肉彈三勇士) 폭탄이 폭파되야 어린아이를중상식힌사건이발생하얏다 경남사천군 삼천포서리(泗川郡三千浦西里) 최정자(崔貞子)(三)는 십팔일 오후세시경에 부근아이들과함께 길거리에서 작난을하다가 거리에떠러진 작난감 육탄삼용사폭탄 한개를 과자인줄알고 집어서 씹엇든바 돌연폭발되야 빈사의 중상을바덧다한다

澎湃한産金熱과 跳躍하는挾雜輩

事情에어둔出願者欺瞞함을 徹底히取締할方針

최근조선광업(鑛業)계는이상 한활긔를띄고잇다 그산액도 소화륙년에 이천백칠만여원 이든 것이 소화칠년에는 일약삼천오 백만원에 달하엿다 이에따라광 업출원도 점점격증하야 소화오 년에는 일천삼백구십이건 이든 것이 소화칠년에는 삼천이백건 을초과하고 금년는 륙월말까지 에발서 이천오백건에 달하엿다 이원인은 금외의폭등과 산금장 려가 최대원인이인데 동시에특수 광물인 석면(石綿)형석(螢石) 수연(水鉛)「탕그스텐」등의군사 경제상(軍事經濟上)주요한것이 조선안에만히매장되여잇기때문 이다이와가티격증한광업출원의 처리에관하야당국에서는청화과 신속을못도ㅣ는모하고잇스나직 원의 부족으로인하야 사무의침 체가만어 출원을 급속히처리치 못하고잇다한다 이긔회를 타서 소외「부로ㅣ카」불이암중활약하 야 혹은청실관계와 운동여하에 따라 광업인가의 완급(緩急)이 달으다고 선전하야 사정에어두운출원인들을속여 만하야 사긔취재를하는자도잇서 출원인들을위하여서 광업의발전을 위하여서당국에서는 이후부터 엄중한취체를하리라한다

안해그리워 覆面쓰고越墻

崇二洞强盜犯後聞

시내숭이동(崇二洞)일백오십륙번지도금홍(都錦紅)의집에침입한강도 김원배(金元培)(三五)가 체포되엿다는것은 이미 보도하얏거니와 그는본처를 부내병목정(並木町)십번지에두고숭삼동(崇三洞)에 살다가 사건발생한며칠후에 루하동(樓下洞)삼백구십이번지로 이전 하엿스며 범죄의동긔는 전에가치살든 열한곱살되는 젊은안해가 그리우나 그를맛나보기에 빈손으로는 참아차저가볼수가 업서서 안심을이르키여 그와가티 강도를감행한것이라하며 강탈한 돈팔십원중 사십원으로는 전에살든안해의 환심을 사기위하야 장농을사스며 남어지는 술갑등에소비하엿고 금반지 두개는 통의동(通義洞)대야(大野)전당국에 이십일원에 잡히엿든것이라한다 더욱동대문서에서는 그자에게여죄가 잇스리라하야 방금엄중취조중이라한다

二人共犯한事件의 責任을獨負擔志願

鏡城梨岩赤色少年覆審公判 檢事는原審四年求刑

함경북도경성군 주을온면 리암동(鏡城郡朱乙溫面梨岩洞)에서 소년회(少年會)를 조직하야 소년소녀들에게 공산주의의서적을 읽히고 또공산주의이야기를 해드럿다는것으로 지난달 이십오일에청진지방법원(淸津法院)에서 각증역사년의 판결을밧고 경성복심법원으로 불복 공소한 윤귀룡(尹貴龍)(三三)전금석(全金錫)(三〇)등두명에대한 치안유지법위반의 피고사건은 이십일일오전 경성복심법원 케이호법정에서 개정되엿다 피고들은경찰서에서 진술한 범죄사실은 개부인하얏스며 특별히윤귀룡은 이사건의 책임은전부자긔에게 잇스니 가튼피고전금석에게 대하야는 관대한처분을 해달라고 재판장에게 간원하얏다립회한 류원(柳原)검사는 피고들은 일부의 사실을 부인하지마는대체로 범죄사실을 시인하는바이니 원심대로 구형하여야하겟다고 역시 증역사년으로구형하얏다 판결언도는 오는이십팔일로 결정하얏다

길드는호랑이 쥐먹고자란다

【甲山】 갑산읍내송공명(宋公明)이라는이는 지난십오일에 산골에서 생후이개월가량된 호랑이 색기를잡어다가 방금 양육중인데 매우 귀게길이 들엇다하며 지금 먹이는것은 쥐(鼠)를잡아먹이는데 매우 잘먹고잘논다고한다

片倉動搖는 一時的感情

其後無異狀

【咸興】 지난이십팔일함흥편창제사소(片倉製絲所)녀공이동요한 사실에대하야 그후자세히 알아본즉 동제사소에서 근일에 취사장(炊事場)의연돌을수리하게되야 십칠팔량일간녀공들을놉게되야십칠팔량일간 리엿든바연돌을수리하는관계상 자연히 식사가늣게되야 녀공들이 일시배곱흔 생각을참지 못하고 운동리파출소에가서 그사정을말하자 당직순사가 회사로다리고가매 회사측에서 저간의사정을 순순히말하야 곳삼정이풀어저 그의일인 십구일부터아모 이상업시 전부작업에 종사한다고한다

『담배먹은罪』 三十餘人戰戰兢兢

三年前葉草산게發覺되여

【鐵原】 요지음철원부근에는 삼십여명농민이 연초 취체령에 걸리여 완연연초당(煙草黨)공포시대를 연출하고잇다 사건인즉 지금으로부터 삼년전에김성(金城)에서정대현(鄭大鉉)이란자가 잎담배밀조한덩어리(시가삼십원가량)를가지고 밀매하기위하야 철원군동송면이평리(鐵原郡東松面二坪里) 권승익(權承翼)의집에와서 류숙하며 주인권씨의소개로 부근주민에게팔고간사실이 잇섯든바 최근에와서 전긔 정대현이가전매국김성출장소(專賣局金城出張所)에 체포되야 취조를밧든끗헤 전사실을 자백한것으로 지난십사일 전매국 금성출장소원는 동송면에출장하야 연초를매수하엿다는 삼십여명을 조사하야가지고 간것이라는데 이로인하야 발견된 삼십여명은 장차엇더한처치가 나릴는지 알수업슴으로실로 전전긍긍상태에잇다고한다

벌서行悖 調查員이 住民을亂打

【鐵原】 본항상보한연초사건에대하야 다시조사할거리가 남엇든지김성출장소(金城出張所)원류모(劉某)외일명이 지난십사일오전열한시경에 철원읍화지리(鐵原邑花地里)김순성(金順成)(四二)의 려인숙에와서엽초사건에 관계가잇다고 혐의밧든철원군동송면오덕리(五德里)류인호(柳仁浩)가 그집에 잇스니내노아라고 을으는것을 숨지안엇슴으로 업다하엿더니 전긔출장소원은 애매한김순성의 상투를잡어다니고 또그리고 안게한뒤에목침으로 무릅을따리며 주먹으로눈을 따리는등 폭행을하여가며 류인호를내노으라하매 김순성의처는 겁이나서 류인호잇는곳을알고 차저가서 다리고와서는데그제야 비로소 따리는것을중지하고 류인호만을 다리고갓다하며 김순성은 눈에두주일간치료를바들 상처를 입엇다는바 일반의비난소리는 점점 놉하진다한다

【天氣豫報】 曇小雨

朝鮮滿洲의氣壓配置는 不安定하며 黃海와元山沖에는小低氣壓이잇다 全朝鮮은大槪降雨이고 天氣는아직回復치안는다明日도天氣는조치안다

昨日의氣溫 最高 二十二、五 最低 十九、 今日正午 二十四、八

運動競技

世界오림픽總收入 勿驚六百萬圓也

昨一九三二年七月三十日부터八月十四日까지 全世界의 視聽을集中하든 米國로스안젤스에서開催된第十回 世界오림픽大會! 우리는金恩培•黃乙秀•權泰夏三君의健鬪에對한興奮이아직도記憶을새로히하고잇다 얼마전 그收支決算表가八百十四페지의 公式報告書로發表되엿다 여기에依하면 前後十六日間의總收入이 百四十八萬三千五百三十五弗인데 日本貨의現時價로換算하면 約六百萬圓이다一日平均七萬七千九百七十三弗에該當한收入이다 入場式當日은 十萬一千廿二人의入場者로 立錐의餘地가 업섯다 競技種目別로分하면 陸上競技가第一人氣를엇고入場者四十二萬七千七百七十一人으로首位를占하엿다 以上은 世界오림픽에對한總收入이라고는할수업다멀리世界各國에서모여든 求景군들의 宿泊料와商店•交通機關•通信料等으로 米國國內에 떠러치고 간金額을計算하면그얼마나될는지? 第十二回오림픽大會를 日本에서 開催하여보겟다고애쓰는것도無理는 아니겟다

女子平泳新記錄 ◇前畑孃이作成◇

【聯合名古屋二十日發】名古屋郊外淸洲풀에서열닌第四回東海女子競泳大會에서 前田孃은四百米平泳에 六分三十七秒六의世界新記錄을 作成하엿다

歐洲遠征選拔[illegible]

【遠征 몬테가ㅣ로十九日發】明年度에歐洲에遠征二回戰인 모나고對瑞西試合은 瑞西二勝 모나고一勝하엿다

웟사(瑞)	6—3 6—3 6—2	가렛에(모)
에루마(瑞)	6—2 6—3 6—2	란드(모)
가렛베 란드(모)	6—4 3—6 6—4	에시에리 마스다이블(瑞)

大邱醫專蹴球團 馬山서合宿練習

【馬山】 지난二十日 大邱醫學專門學校蹴球團一行十六名은 蹴球部長 朴桑煥博士引率下에 來馬하야 中央運動場에서 二十日부터 十日間豫定으로合宿練習을 始作하엿는데 期間中에는 馬山各團體와對抗試合을 行할터이라하며 同軍은 練習을거듭하야 今秋부터 中央進出을 할터이라한다 멤버는 아래와갓다 ▲主將 朴同守 ▲監督 黃演慶 ▲選手 K.金德銘 L.F.金東鮮 R.F.車長昊 L.H.金幸錫 C.H 申鶴鎬 R.H.朴同守 L.W.曺正煥 L.I.李錫雨 C.李桂齡 R.I.白尙時 R.W.李順石 朴斗軾 李植

淋疾에眞正조흔藥

ㄱ原料는 獨逸藥 日本藥 漢藥 合劑

專賣特許 DRP15094 藥과 秦始皇의不死藥이라고擇하藥中 治冷健胃利尿治肪就眠하난藥을合劑

ㄱ作用은 殺菌 防腐 利尿 三大作用

在來淋藥은 알갈性 小便中에서는全然無作用, 이原料는何性分小便中에서도强力 殺菌을한, 多數博士證明

懸賞秘方 七百通中 實驗特選

當選淋藥

特別注意 玉石混同

賢明하신 患者諸氏여 良藥을 擇하기에얼마나 困難하리가 自畵自讚이아니라 實로當選淋藥의 重要原料는 어느것이나 他外追從을不許하는世界的最上의高 藥이니 玉石混同에 特別注意하시요

當選淋藥의來歷

自今一年前 本堂은 半島山河에 花柳亡國病의 驅逐을目的하고 醫藥學者와專門大家를비롯하야 江湖草澤의 家專秘에이르기까지 널니懸賞으로써 無二의 超特的秘方을募集하엿던바 實로그數七百數十餘通에 達한바그內容을보면 모다堂堂한根據를가진名處方뿐이엿다• 一例를들면전종독부병원과세부란스病院等에서 가장適確有効하다고하는處方等을비롯하야 各種洋藥으로된處方과 漢藥으로된處方 醫生及民間數十代家傳秘方等 實로淋藥에對하야온갓處方이란處方은모다모히엿다• 이七百數十餘通處方을一一히審査實驗特選하야가장殺菌力이强하고 副作用이無한最高貴藥을卓拔하야 即時當局의認許를어더世間에發賣를開始케된것이니이當選淋藥의來歷이요 不誣의事實인것이다 淋疾이나帶下症으로苦生하시는분은 安心하시고 只今곳當選淋藥을쓰시요.

慢性全治用 一週分 四圓 / 急性全治用 一週分 二圓半 / 慢性重症 全治用 十五日分 八圓 / 急性重症 全治用 十五日分 五圓 【送要料先金이면無料代引이면三十錢】

京城鍾路二丁目八七、二 光化門郵便局東隣 電話光四二二四 振替九四三

平和堂藥品部

【鍾路에藥品部開設하엿습니다•本社京城水下町 平和堂 告】

高價買入 京城府明治町 株式會社 京城德力 電話本局二一五七二番 平壤南門通二丁目 平壤出張所

中西テント 京城驛前 電本二一八四八番 振替京城一二一〇六

朝鮮日報 京城販賣所 電光二一四九

地方駐在員及出張員三百名募集 (但駐在員은地方居住人)

學力如何를不問하고奮鬪努力하시는分을希望함니다 有意之分은二錢切手同封履歷書를郵送하시오規定書를送付함(面會謝絶)

京城西大門電車停留場前 神聖堂本舖

現代青年諸君! 스피ㅣ드時代의男性的新職業?

學生募集 第一實習場(裁判所前) 第二實習場(大漢門前) 市外各地

南大門自動車學校

京城府太平通二丁目三六七番地 電本八六七番 振替京城二一〇五六 (學則要二錢)

中央館

廿一日公開 階下席拾錢均一

英國BTP社本年度超特作 原作ジョン・グライダー氏 監督ハリー・ラッチマン氏 モンテイ・バンクス氏

モンテイの 脫線御亭主 全拾卷 世界的珍優 モンテイ・バンクス氏主演

此の映畫を見ずしてモンテイを語る勿れ……此の映畫によつてモンテイは一切の舊式をかなぐりすてゝ羅宮劇中に一大新天地を開拓しました彼は伊達にして又監督として世界の喜劇界に牢固たる地位をかち得ました!チャプリンやキートン以上の底抜けた大脫線の御笑ひ映畫

新興キネマ特作現代ナンセンス 新粧八人女 全拾卷 原作八尋不二 特別出演 鈴木澄子 高見貞衛 歌川八重子 森靜子

新興キネマ超特作時代劇 勤王?佐幕? (前篇) 原作小島比沙志 監督森本登 主演市川百々之助 一人三役 良男 北條たま子 桂珠子 望月禮子 泉清子 林喜美枝 德川良子

學藝

투르게-넵흐 五十年祭記念

今二十二日「투르게-넵흐」死後五十週忌를當하야 우리文壇의一隅에서도李軒求吳興河讀諸氏가發起하야二十二日午後八時부터市內長谷川町樂浪『파-라』에서記念祭를擧行한다고한다

●투르게-넵흐五十年祭記念論文

一八八三年八月二十二日 露西亞의文豪「투르게-넵흐」는異邦인巴里의西部「부-지와르」에서 脊髓癌으로世上을버렷다 遺骸는 그의遺言에依하야 다음달十九日에「뻬-를코보」墓地에무덧다 그리하야 그는 生前에 그가尊敬하던「베린스키」의 겨테永久히누을수잇섯다 오늘(八月二十二日)은 바로 그五十週忌다 우리文壇에남긴 그의影響은決코적은것이 아니라고생각한다 그럼으로이機會에그를다시回想하려고한다

투르게-넵흐의- 文學史的地位의再吟味

白世哲

『露文學史上의「투르게-넵흐」의位置』라는題目으로 벌서日本서는 神田淸氏가 紀念論文을『세르판』八月號에發表하고잇다 나역시 여긔서依賴하는데로類似한題目을上操하엿스나 勿論實地內容에잇서는 나는神田氏와根本的으로 달은見地에서그리고 一層重要한側面에서『투르게넵흐』의文學史的地位를 決定해가야겟다고생각하고잇다

『크로포트킨』을위하야 數多의『부르조아』先人들(神田氏를包含하야)은「투르게-넵흐」를評價하는데잇서 언케나 반듯이『투르게-넵흐』의作品의 갓고잇는『洗鍊된露西亞語!』와그의美句麗辭에對한賞讚에서부터시작하얏다 이巨匠의雄辯이美句의佳境에드러갈쌔마다 그들은數百번 連하야拍手를하얏다

그러나地下의巨人은 이拍手를드를쌔마다 應當히 얼굴을집프리고限歎하엿을는지도모른다 아 이資本主義講堂의聽衆은나의雄辯을 沒理解하고잇다!고

그러면 觀覽을돌니자! 이巨人에對하야 좀더 價値잇는拍手가 要求되고잇다!

近代文學史에잇서 뚜렷한巨星의地位를갓고잇는「투르게-넵흐」의 作家的地位와 그의文學的役割에對하야 그의作品에장식어되여잇는『洗鍊된 露西亞語』......는 勿論 이巨星을빗나게하는 조고마한光明이되여잇다 하나 만일 이巨星의全光明이 이희미한빗갈에 代表되고잇다면 이巨星의地位는오늘로서 곳墜地되여도조타!왜그러냐하면 지금까지 偉大한모든作家의價値가 그의文章과修飾語에서 決定되얏은한번도업스니까!

그러나 그러한紙骨髓한賞讚에는 아무빗갈도될치안코 이巨星의作品이 당연히지금도새롭은사람들에게 耽讀되고잇는事實은 그의偉大한事業이 一層重要한部面에 잇다는것을스스로말해주고잇슴에 아무의심이업다!

그러면『투르게-넵흐』의이偉大한點이란 나는여긔서한마되로 그의作品의俊秀한點은다른巨大한作家의것과맛찬가지로時代의眞實(眞理)을 大膽하게反映한데 잇다고指摘하려고한다!그것이 그의偉大한點이다!라고

具體的으로는 그當時(五十年--六十年時代)의 露西亞의東方的『痲痺狀態의社會生活即自然經濟와封建的體制의 危機로서 農村的『로시아』의 낡은基礎가破綻되고 周圍에는 가장複雜한社會現實이展開되려는이쌔에잇서『투르게넵흐』는 極히正直한 潔白한良心을갓고 거긔에對하얏스며 언케나尖銳한注意와 深刻한興味를 不意하엿다는것 이것을『투르게-넵흐』自身의告白에依하면『이時代의狀態 全社會組織 特히내가 屬하고잇는社會——地主와農奴와의社會......周圍에보이는 一切의事物은 나를混迷식혓스며 憤怒와輕蔑로서 나의마음을充滿식혓다』는것과 그우에「투르게-넵흐」의作家的地位를決定하는데는 一層더重要한것으로되여잇는 이러한社會와地盤우에 生活하고잇는 긴世紀동안을 半野獸的存在로서 ××되든愚鈍한農奴와 그當時의社會運動에잇서 重要한役割을取行한 모든「인텔리겐챠」의社會的性格에 特別한銳感을가지고 自身의作品의主人公으로選擇하얏스며 一旦그의作品의人物로서選擇한後에는 그는 그人物을 가장効果的으로 歷史的劃時期的으로 浮彫식히는作家로서天才的才能을가지고잇섯다는것이다

이것을『투르게넵흐』의親友의一人의 말에依하야 說明하면 그는『全生涯를通하야 或은近距離에서 或은 淸澄透明한眼光을갓고 遠距離에서은 것社會現象을通觀하야 그의眞悅과 悲哀를看破하고 記述하며 一時期全體의 風習 國民의性質을 餘地업시 表現하고잇다』

그리하야「투르게넵흐」는露西亞社會生活三十年間의 忠實한觀察者라고 볼수잇는藝術的으로 그리고歷史的으로 秀逸한傑作을 남겨노은것이다

이와가티「투르게-넵흐」가社會現象에對하야正面한銳敏한感覺을가진것과 그當時의 모든社會現象과 人間을 歷史的으로 眞實하게 反映하며 浮彫식혓다는것 여긔에서 우리들은그의近代文史의 重要한地位를決定하는 첫재條件을차저야할것이다 (以下略)

투르게-넵흐- 그의生涯·藝術

洪曉民

【一】

「투르게넵흐!」그는 우리朝鮮文壇에 넘우도 잘알여진存在인지도 몰은다 그러나 오늘에잇서서의「투르게넵흐」의認識은 文學靑年의初期時代로 돌여보내고마는사람이만타 그것은 文學靑年의 初期時代는大槪「투르게넵흐」의 作品을읽는外닭이다

이것은 非但「투르게넵흐」에게만限한일이아니겟지마는 지나간文豪에對하야 擧皆는한개의 낡은古典속으로 돌이는일이만흔것이다

그러나 지난번三月의『맑스』五十年記念祭를當하얏슬쌔『칼•맑스』의 새로운信念이 斯門에從事하는사람에게 두려워짐과가티 露西亞文學의眞摯性에愛着을가지는文學徒들은 이「투르게넵흐」의 五十年祭를當하야 感慨가깁흘것은勿論이다 아울러粗筆이나마 이擧措에나오는것도 한개의말치못하는心情인것이다

(二)

『이반•세르게이뷔취•투르게넵흐』의生涯와藝術은 實로왜여가는 露西亞—帝政露西亞—時代의 한개의 先驅者的態度의出發을 비롯한것이다。이「투르게넵흐」가 뿌린種子는 비록 露西亞××에 直接的으로 貢獻을준바는 적으나 間接的으로 貢獻을주고 露西亞個人의머리에 반드시 改革하여야할이制度——帝政露西亞制度——를 意識하게 한것도투르게넵흐 外의數人을 빼아노코는 업슬것이다

「투르게넵흐」의藝術을 이야기하라면 먼저그가天才的으로 稟受해가지고나온 그性格과家系를말하지 아니할수업는것이다 그것은그를 그러케만들고 그의藝術을 낫케한近因되는同時에 遠因도되는外닭이다

「투르게넵흐」는 一千八百十八年十二月卄八日에 出生하엿는바 그가 이世上에나오기까지의經路는「데리케이트」한事實이 만흔것이다

「투르게넵흐」의어머니『바르봐라』는기장不幸한運命의女人이엇든것이다그것은『바르봐라』의母親이데리고 드러간私生兒라는點보다도 天生의醜貌의女人이엇든것이다 딸하서 繼父에게사랑을바둘外닭은 조금도업섯든것이오 그의一身에는冷笑와侮蔑과虐待 이것이 이불상한異見에게 眞實되엇든것이엇섯다

이 불상한異見『바르봐라』는 이繼父의집에는잇슬수업섯다 漸次로 철이나는 十四歲의少女에게는 이러한 侮辱을甘受하도록 天痴는 아니엇섯다 드되어 그는 肉親의伯父집으로 갓다 그러나 이肉親의伯父도 亦是卑怯의人이엇다 이곳에서 밧든苦痛도 繼父의집에서밧든것과 덜하지는안엇다 그러나繼父의집과는다르든點은그의伯父는 豊富한物質의所有者이엇든것이다 『바르봐라』는 二十年동안이나 苦難中에서 獨身인 伯父에게 奉供하고 지냇다 그에게 드되어 봄은 차저왓다 그것은그의伯父가 죽자厖巨萬의財産이 그에게로 相續하게된것이다 (續)

투르게넵흐年表 (1)

一八一八 十二月二十八日『오르룰흐』의富裕한地主의집에出生

一八三三年 모스코大學文科入學

一八三四年 父親『세르게이』死亡 彼得堡大學에轉校

一八三六年 最初의 詩作을『現代人』誌에發表

一八三八年 伯林에遊學하야 古典語 歷史 哲學을硏究함

一八四一年 歸國『모스코』에서『헬첸』『베린스키』等思想界의新人과交遊

一八四三年 敍事詩『파라-샤』戱曲『不注意』發表

一八四四年 中篇『안드레이코로-솝흐』를 發表

一八四五年 佛蘭西의 聲樂家『바르드드』夫人과親함

一八四六年 小說『세개의肖像畵』와『亂暴者』를發表

투르게-넵흐年表(2)

一八四七年 前記 諸作에滿足할수업서서 文學을아주斷念하려고하다가 엇던親友의勸으로『獵人日記』의第一編을發表하야 大成功 再次祖國을떠남

一八五一年 母親『와르와라-페트로브나』死亡하엿슴으로歸國 讓受한農奴를或은解放 或은人頭稅(小作料)制로 改定함

一八五二年『獵人日記』를單行本으로出版 그內容이當局의忌諱에걸려一個月의謹愼處分을밧고 그領地『스팟스코-에』村에蟄居를當함

一八五四年 宮廷詩人『아롤스토이』의 斡旋으로 解禁됨

◇투르게-넵흐와나와......【一】

線이 굵은 主人公들

李泰俊

나는「투르게넵흐와나」라는 文題를 부치기에는너무 內容이업다 한동안 그의「그처날밤」을읽고 女主人公「에레나」에게 반해서 이런 색시가 朝鮮에는 업슬가하고 童心을興奮식힌때는잇다 또『父子』를 읽고는 多少思想上 影響을바덧다 思想上으로 뿐아니라 그러케 線이 굵은人物과 事件이되그것을역한 文章이란 (譯文으로 읽엇스나)어떠케 가쁜고아름다운것인지 또作者의面影이엇지 瞑想的으로 떠도는것인지 그의神秘스런作風에 再三感嘆하엿다

後에 누구에선가 드르니그는 生活이裕足하여 한原稿를 멧달식 멧해식집에두고 마음ㅅ것고처서야 發表하엿다한다 그의才幹、忠實도부러운것이어니와 그런生活環境도 부럽지안흔것은아니다

『前夜』의깁흔感銘

金岸曙

『이반두르게넵흐』는 나의一때 그의作品은 몃나는몰나 가장조와하는『處女地』『煙氣』에와—예뜻는하소만흔戱曲이외다 그런지라 나는그의이름을 니즐수가업습니다 時勢의激變에짜라 낡은것은모도다부실어지고 새것만이 새記憶을나날이남겨놋코 지내가건만은『투르게넵흐』만은 언케나 나의心頭에서 떠나지아니합니다 돌아보면 멋속은앎핫케넘겨다보이는 中學時代의아직귀밋에 솜털도지지아니한나는 그쌔부터 小說이랍시고 멋을몰으고 읽엇든것이외다 그러나 小說이라고 볼만한것이업섯습니다 그리하야『불상한동무』를 읽고읽고하면서 호월(?)이의 설흔運命에 눈물을 흘니든것이잇습니다 그러다가 春園先生에게서『엘•뗑 이엘』의 이야기를듯고 나는 여간맘에빨할수업는 感激을 바닷습니다

『その前夜』라는 日文譯을 求해노키는하엿스나 語學힘이 不足한나는 원망스러이 冊페지를한것되이 쥐이면서 이속에는『인사롭쁘와 엘레나』와의 아릿다릿한 설운눈물이 고엿드러니할뿐이요 그것을 읽을수는업섯습니다

채울길업는 간절한 이慾望을 滿足식히기위하야 나는 下學뒤에 春園先生의 門을두다렷습니다 小學生이 가갸거겨를 배호는양으로 나는先生에게 한술한줄 읽는法을 가르치아니할수 업섯든것이『그前夜』엿스니 얼마나 나의어린맘이 그作品에 항속 기울엇든지 생각하면 微笑를 禁할수업는일이외다 그러고 그에 가든作家의 作品에『쉬려니아』라는 아름답은 散文集을 春園先生이 읽어주엇습니다 그쌔에 [illegible] 文藝와는 [illegible] 알고눈바엿습니다

내가『투르게넵흐』라는 이름을듯고 그의作品에『언•되•이브』와『散文詩集』을알게된것은 春園先生의 德이엇습니다 그러고 그것이 나의어린 時節의 가장感受性만흔쌔엿스니 나의生涯에 적지아니한影響이 잇섯슬것이외다 그런지라 나는日文을理解케되고 英語랍시고 혀가부랑소리를 始作케된뒤에『투르게넵흐』의作品은 하나도빼지아니하고 모조리 求해노핫습니다 누구가무어라하드라도 그의作品은 只今의나에게도 亦是 만흔感興을주니 나는 내自身의進步되지못한것을 새삼스러히 恨하려고도 아니합니다 안아니라 엇지엇지하야 나의作品에『스윗•소로우』가 虛無로의灰色하이巨人에게서 바든記念物인것이외다 一九三三—八—一五—夜—

(今日[illegible]休載)

林巨正傳 (164)

洪碧初 作 熊超 畵

황텬왕동이 의十三

오가마누라가 재주에와서보니 텬왕동이와 유복이는 밧갓큰방에 나와서 달은사람들과 이야기하고안젓고 손가는눈에보이지아니하얏다 오가마누라가 바로 안으로들어가며

『나 다녀왓선』하고 소리치니 텬왕동이가 먼저 방에서 뛰어나와 밧아오며『색씨가 엇덧습듸가』하고 물엇다 오가마누라가 새렵시 텬왕동이를 속이랴고

『색씨가 그커그려』하니 텬왕동이는 곳 눈에차지안튼것가터 말하고『이쁘다는게 거짓말이엇선』하고 다두쳐물엇다『그커 그러라니』『그커그러라구만해서야 어듸알것잇소』 유복이가 그동안에 또차자왓다『나는 안사람을 알엇는데 엿재그러 속히 오셧소 색씨를 안보입듸다』『아니 입부러 불러보여주든데』『그럼 색씨만보구 곳오셧구려』『그렛서』『색씨가 참말 입붑듸까』 텬왕동이가 뭇는말에는 오가마누라가 새렵시 대답하기어려워서 고개를 쏘덕이고『지금 텬왕동이 몸이달어서 못든중이야』하고 텬왕동이를 보며 상긋 우섯다『나두 궁금하우 좀 자세히 이야기하시우』

『우리 방에들어가서 이야기하지』하고 오가마누라가 사처잡은방으로 향하는데 유복이와 텬왕동이가 그뒤를 딸하왓다 오가마누라가 먼저 유복이를보고『손서방은 어듸갓나』하고 물엇다『읍네구경나갓소』『혼자갓서』『가치가자구 졸르는걸 우리는 오시면 이야기를들으려구 가치가지안엇소 어서 이야기좀하시우』유복이의재촉을 밧고 오가마누라는 새씨보고온이야기를 자세히하고나서『내평생에 이쁜사람도 더러봣지만 정말 입분사람은 이번에 처음보앗서 무리 유명한환쟁이를 불러대도 이색씨의 입분모양은 그려내기 어려울걸 입부면 요변스럽기쉬지만 이색씨는 사람이지 양전해 누구든지 이런색씨를 둔사람은 아무놈이나내주고싶지안흘것이야』하고 입에침이업시 새씨를 칭찬하얏다 유복이가 텬왕동이를 돌아보며『엇지 주인의말대루하면 사위취재의 뭇날이 좀어려울것 가튼나 자비가 입분안해를 어두복이잇스면 마처내지못하드래두 사위로 뽑힐는지누가아나 붉게하고 내일부터가보게』하고 권하니 텬왕동이는『어듸뭇날에 맛처서 첫날두어 뗍진』하고 대답하얏다『사위취재의 첫날은 무어고 뭇날은 무어야』뉘게 물어봣서』하고 오가마누라가 유복이에게 물엇다『이집주인에게 물어봣소 대개가 듯든말과갓습듸다』『참말벙어리노릇이니 무어니를 시켜본다든가』『그러탑듸다 사위취재를 사과 마주안저서 손으루 이방진시늉을내서 서루의사를통하는것인데 말을해선 못쓰구 다음날은 장긔를 두는것인데 꼭 이방을이겨야쓰구 뭇날은 이방이 남몰래 적속에너어둔물건을 알어내는것이랍듸다』『취재가 가지가지 괴상야릇하긴하구먼 그러치만 새씨입분걸 생각하면 취재가더 어려워도 조흘것이야』오가마누라의말을 유복이가 대답하기건에 텬왕동이가『그럼 처의집에서 늙어죽이는게 수지요』말하고나서『내가 취재보러가서 요행으루 사흘까지다가게된다면그동안 엇더케할라우 먼저들 갈라우』하고 유복이게물어서 유복이가『그건 걱정말게 그동안 우리는 구경다니겟네』하고 대답한다음에 텬왕동이는『우사밧게더하겟소 한번가볼라우』하고 사위취재에 갈뜻을말하얏다

便通不調에

★★☆ 老後를思案코 ☆☆★

京都 多村芳夫

나는十數年來便通不調의宿癖가잇서 一回二回或은三回의便通이잇스며飮食物은普通사람보다一倍나注意를하나、三次의食事는至極少量으로、恒常空腹이며、밤에도相當히熟睡를함에도不拘하고、不良便으봄은、精神過勞로因하야多少의影響을밧는것이아닌가하고이慢性的便通의不調를只今고치지못하면 죽으면아것이致命傷이될는지도알수업다 향은前부터려깁이생각하여오든바最近에는매우焦燥할뿐이외다(中略) 營養劑로서의『錠劑わかもと』는便通을고르게한다는記事廣告가揭載되어잇슴으로 效果의有無에對하야는、實로最初半信半疑하엿스나服用한今相當한効果가잇을쌔外지連服用할必要가잇다고 생각하고 去四月上旬市內五條通의藥局에서大瓶一、〇〇〇錠入을買求하야每日三回五錠식連日繼續服用하엿다그런데、四月九日아츰、第一回의便通이잇는바意外로多量의氣分조흔排便이잇섯다(中略) 그後、每日一回、쌔에는二回의硬便도아니고、軟便도아닌말할수업는 多量의排便이잇고特筆할것은食慾減退季節임에不拘하고 三食의食事를잘하며一碗의增量을보이엇슴니다 이도 實際食慾素이라부르는『錠劑わかもと』의著効일것이다 (後略)

脚氣는果然 비타민B로만、나을가

學者에싸러相異한學說이여러가지

今日脚氣가비타민B과 密接한關係가잇는것은 벌서定說이되여잇으나 그러나 脚氣의原因에對하야는 만흔學者의硏究도고사하고 아즉疑問으로잇소 그外닭에 비타민B의缺乏說外에 脚氣는 白米中에잇는『오리자도기신』이라는 一種의毒素로일어나서는中毒으로 비타민B가이毒素를除한다든가 或은脚氣菌에依한 一種의傳染病으로 비타민B가充分하면、菌에對한抵抗力을强케하며、그繁殖力을막는다는說、蛋白缺乏說과白米營養素缺乏說等 그學說이區區하야 各學者는自說을主張하야、論爭을繼續하는듯하다

다만此等諸說의一致하는點은 비타민B를充分히補給함에따려

脚氣 麥이나현미에 타민B의缺乏에걸니지안는것인데 이 脚氣이라함이、가장確當하고、確實한觀察이것지요。그럼으로、脚氣에맛는藥이비타민B를第一이라하여도、오히려이를補足할有效成分이必要할이라함은、누구나首肯하는바이나、此를意識하야興味잇게生覺되는것은 비타민B만의單劑脚氣藥으로는 期待할만한効果를엇어내지못한患者가、헤-후에菌劑의『錠劑わかもと』를 服用하야、大增히 効果를버인實例가만소。

이것은 헤-후에가 그體內에生物中第一이라하는豊富한비타민B를包含하고잇는우에、消化를도와、胃腸과心臟을튼튼히하야、

便通 過利尿를促하는强力한 活性酵素를비롯하야、痲痺神經에作用하야、脚氣의主容態인 動悸와痲痺와、浮腫이나、이에神經系統의障碍와胃腸機能의衰微를伴함으로、合하야胃腸의整調나。神經의營養에注意하면 完全한効果는어들수업습니다。

아시는바와가치脚氣의主容態를鎭靜할成分도包含되여잇기쌔문이라고합니다。

일즉이、斯界의大家로써高名한、후인드레-博士도、脚氣에걸니면、腦神經系統의細胞中의뉴쿠레인酸이減少함으로비타민B와共히合하야、뉴쿠레인酸을增加할營養素를取치안으면、비타민B만으로는迅速한治癒는바랄수업다고말하얏스나、只今말한바와가치『錠劑わかもと』에는、비타민B를비롯하야、十數種의活性酵素、뉴쿠레인、인슈린等이協調하야、胃腸과心臟을든든히하고、腦神經의細胞도賦活할것으로、他의여러가지藥劑를服用할것도업시、손쉽게効果가나타납니다。

右의『錠劑わかもと』는 携帶用小瓶五十錢、二十五日分一圓六十錢、八十三日分五圓으로 東京市芝公園大門前「營養と育兒の會」로(振替東京一七〇〇番)에서發賣되며、各藥店에도잇습니다。

白米食은早老를招來하는가....?

△△△△△△ 玄米、胚芽米의可否와長壽 健康에는무엇을먹으면조흘가 ▽▽▽▽▽▽

衣食住中에『食』이人間生活에 缺치못할것은말할것도업시、이 食物의選定如何에依하야健康도 어드며、長壽도될수잇는것입니다。

그런故로近日에도醫學的으로도食物과病의關係가重大視되며 잇스나、一口에食物이라하야이것을

科學的 으로 分類하면 三主養素(蛋白質、脂肪、含水炭素)와、副榮養素(비타민類及無機鹽類) 그外가잇서、更히이것을酸性과아루카리性의食物로난홀수가잇습니다。

即、酸性의食物은主로榮養素에잇는것이나、우리들이主食으로하는白米는、主榮養素를거진 갓지못하엿기쌔문에、자칫하면 酸性이만허지기쉬웁니다。 닭에이白米食을二、三日연속하여주면、

血液의 解糖力은 激減하야酸性에기우려저、이러스며 조름을始作하나、이것은血液의 機能이圓滑케할수업는證據라、人間에잇서서도이것이圓滑을缺하면人體를組織하는細胞에여러가지의障害를이르킴니다。 何故이면、血液은우리體細胞에榮養分을輸送하거나、또細胞에서생기는老廢物을體外로排出하는職責을하는것이나、이것이 圓滑을缺하면細胞에의榮養도맛치지못하고、또排出되지못한老廢物은、體內에머물러滯積합니다。

生理學者의硏究에依하면、이 老廢物의中毒이老衰의最大原因이라고하나、이것은非常히有害한作用을밋치게하는毒素니여서 蛙의筋肉을、電氣刺戟으로지독히疲勞식혀、그疲勞에서생긴老廢物을他의元氣잇는蛙에注射를하면只今까지 팔작팔작하든蛙가뜻밧게激한疲勞狀態에싸저甚한것은死에到達합니다。

그런데、우리國民의大多數는 只今도말한바와가치、榮養價를 모러가지고잇는白米를主食하기 쌔문에、血液의機能은恒常圓滑을缺하야不知不識間에老廢物을 積되게하야、老衰를이르게하는 것이나、그것뿐아니라、各細胞의活動도非常히弱해지는故로病菌에對하는

抵抗力 을일허、結核이나胃腸病、그他의病에걸니기 쉬운體質에低下식히고잇슴니다 이것은 世界의 文明諸國에比하야、우리國民에게結核患者와胃病者가가장만허、年年早老자와 死亡率의增加하여잇는事實에비추어보아도證明할수잇는터입니다。

이쌔문에、近日榮養問題가식 그러히부르짓게되여、또玄米나 胚芽米食이 盛히推奬되여잇스나、이것은우리國民의保健上、진실로깃버할바입니다。

그러나、榮養知識도업스면 되리혀、有害한結果를이르키는 거와가치玄米나胚芽米에도、利害相伴이어서、榮養價値는지우히白米보다는潤澤하나、玄米의纖維素나胚芽의외皮는非常히消化가 조치못하야、胃腸은害키쉬운故로、도저히實行이안됩니다。

그러한데、最近醫學界서重要히녁이는것은헤-푸에잇는

微生物 을利用하면、白米食을繼續하고잇서도、充分히그缺陷이補充됩니다하고、아르는것은이『헤-푸에』의自體의生活必要上에잇서、蛋、白質、脂肪、含水炭素는勿論、各種의副榮養素도참으로豊富히含有하여잇

趣味의科學 刺戟과 榮養

녯부터榮養劑、强壯劑라고하는것中에는刺戟興奮의作用이라하는것이비고리만흡니다例컨대人蔘、마늘等이그것이오。

衰弱한機能을刺戟興奮식히는것도、勿論榮養强壯의한方法에는틀님업스나最近에는一時的의刺戟作用보다더욱原因的인、身體諸器管의細胞原形質에活力을주어서、榮養强壯의効果를便하는方法이發見되엿슴니다。

그것은『헤-푸에』菌劑『錠劑わかもと』이오。『錠劑わかもと』는 그點에서도榮養劑로서特殊의價値를가지고잇슴니다。

關北經濟風土記【十九】

經濟作物價値

製糖原料로 甜菜栽培 其外數三種의試驗良好

關北高地帶에의經濟作物獎勵 「北鮮開拓」事業의 重要 한部門이되여잇다 그럼으로「北鮮開拓」編에너어記述코저햇으나 便宜上여기에經濟作物의 經濟價値만을 略述하야 經濟作物이엇더한것이란說明을補足코저한다

◇甜菜栽培와製糖業

砂糖消費量의多寡는近代人의文化程度를測定하는 엇던標準이되여잇다고할만큼 文化人과砂糖의消費란것은密接한關係를갓고잇다 即米國의九八、英國의七一、獨逸의五五、丁抹의九八、佛國의三六(各封度)等이 日本은明治四十三年에一人當入斤에서 大正十三年은十六斤으로 逐年增加하야 每年平均四千七百七十萬斤의消費增加를보고잇다고한다 그리고 生産에對한消費는三億斤이나不足하고 十年後의消費量을豫想한다면 十八億斤에達한다는것이다 다시日本內地의 需給狀況만 보아도 生産은 一千五百萬擔 인대輸入은 四百萬擔으로되여잇서 製糖業의 勃興이期待되고잇는터이다 이런關係에잇서 砂糖의

原料 가되는甜菜는高地帶에試作하엿든바北海道보다는成績이못하나 栽培地로서適當하야約二萬町步의耕地에反當三千斤의 收穫으로算하여도 六億斤의原料를어들수잇서 一日에九十萬斤의原料를消費할工場을 五個所는設立하여도 조타는것이다 또一方으로 前記와가티製糖業이發達되면 消費稅入만도七百五十萬圓의巨額의達하야 業界開拓에 一方으로는 農家에게簡便한副業을獎勵하면 재배으로適切하리라하며 副産物로서家畜의飼料를어들수잇다는것이다

◇亞麻栽培와加工業

亞麻의用途는 織物纖維로纖維鮮紙、强靭하야 陸海軍軍需品을비롯하야鐵道 船舶 土木 漁業또日用衣類에도널리씨우고 잇서서近年朝鮮婦人들이입는所謂「아사」라는麻織物이다 앞으로도그需要는增大할것이나日本에서는北海道에서三千萬斤 生産되고 中國方面에서만이輸入되고잇음으로 그前途가有望하다는것이다 咸南에서는일즉히

專門 技術員을招聘하야 試作한結果年三千萬斤으로北海道에匹敵하는生産을할수잇다는것이다

◇馬鈴薯와澱粉事業

咸南에서는 四萬千三百餘町步의面積에 大千二百餘萬貫의收量이잇서 食料品으로만히 用되고잇스나 栽培의方法을改良하면 一億貫에達할수잇다는 것인데 日本에서는北海道가名産이되여잇서 一億貫에넘는收量中大百萬貫은 日本內地로 輸移出되고잇나 咸南産도北海道産에 遜色이업시一般食用과 澱粉事業에도有望하리니와 家의副業으로製造하야有利하리라는것이다

◇玉蜀黍와홉프

平壤의米國人經營 玉蜀黍澱粉製造會社에서도 年四十六萬石이消費되고잇스나 朝鮮內에서生産되는것만으로는 不足하야 滿洲方面에서도多量의玉蜀黍를輸入하는터임으로 그栽培도有利하다하며 또「홉프」라는麥酒의原料도 高冷地의風土에 適合 하야 임이北部에試驗中에잇서 京城의朝鮮麥酒會社의設立과가티 極히有望한事業이되리라한다

◇또其他에도 輸移出作物로 桑豆類 除虫菊類도 大端히有望하다는것이다 그런데여기에問題는 한두가지가안일것이다 商品으로서市場에나가기外지의採算으로쉬운일이 안일것이나 이것은임이 當局의調査로研究를 어덧으리라고미덧두거니와 農事改良外지의技術傳授가 지어田農民에게 어느程度外지經濟的으로可能할外 (洪鍾仁 記)

八月中氣溫急低下 稻作發育極不良

例年에比하야四五度의差異 豐作豫想도一場春夢?

今年은 苗登早期부터 天氣가 大端히順調로와서 稻作의 成績이 良好하다고 今年은역임업는大豐年이되리라고 하여왓다 一部 南朝鮮地方은 洪水가잇서 被害도적지안엇으나 元來朝鮮의農事형편은 水害보다도 旱魃의害가甚하야 凶年이드는해는 大槪旱魃이 甚한해이엇는데 今年은水害는잇섯다해도 降雨가 자조잇서一般的으로水稻作에도 조왓슬뿐안이라陸稻도 有利하야 大豐收를 보리라고 觀測되여왓는데 稻作에 重要視되여잇는八月에들어서 降雨頻頻하여氣溫이冷해진外닭에 稻作에大端히 害로워 豫想햇든것과는反對로 적지안은減收를 보리라고 農務當局에서는 今年의農形을念慮하고잇다 即 八月上旬부터 氣溫이 突然히低下하여例年보다 平均一度乃至三度가내리엇고 諸한天은五度가량이나 내리엇슬뿐더러 日照時間도 적다 또中國의天候도 亦是氣溫이내리어 例年에比하야四五度의差異가잇는중 지난十二日가튼날은 例年에二十八度이든것이 二十一度로내리어 七度라는엄청난差를보앗다 이모양으로 氣溫이내리면 一般農作特히水稻는 조치안은影響을받는데 이모다 分蘖이不良하고頭稻熱病이생기고 收量도減하게되리라는것인데 今後라도 天氣가晴快하고日照時間이만어지면 만흔回復을보리라고한다

蓬萊米移入順調 三百萬袋突破?

八月末外지의豫想高

【商通臺北發】 一期蓬萊米도 日本市場에서 消化狀態가豫想以上으로 順調進捗하야七月末外지二百萬袋를突破하엿는데 八月에入하야는 先約正米等이잇서서一層移出이促進되는模樣이며 八月十五日現在로는 移出高二百七十萬袋에達하야此狀態로서進行한다면 三百萬袋突破도不遠間일것이며 八月末外지는三百五六十萬袋를넘지나안을外豫想된다

報告가잇고 萬場一致可決하얏스며 二、三號案은 一括上提齊藤幹事長이 飯野對同盟會大穀會對米穀會의合流斡旋經過報告를하고 釜山穀組의運賃破棄問題에移하야 釜山의特殊事情에鑑하야 釜山의今回取한態度는 容認하고 聯合會로서는 二十一日附로 同盟會部에對하야 正式으로來九月十五日外지에야

▲一、旣外船積込時同盟會는盟外船運賃과同率 或은이에가外운對抗運賃을即次設定할事

▲二、一案實行不能의時는飯野와合流할것

의實行을迫하고萬若右二案共히實現不能時는 運賃契約에基하야契約破棄키로決定하고 四號案은全鮮穀物協會의 加入申込의例로보아 官吏를會長으로한 純民間協會의加入을認하은 組織으로서의聯合會歷史的存在를失함으로 此際組合員에資格規定을規定하기로 決定하야結局目下總督府에서 計劃斡旋中의 檢査區單位로純民間協會를 設立하야 此等六協會우에協會聯合會를置하야 從來와如한運賃契約目的뿐의會가아니오 穀物同業者擁護에關한 諸問題를調査硏究할强力團體로 組織을變更하야 組合員은檢査料를中心으로資格을定하야 組合費도從來와가티 六級制度에依한任意分擔에依치안키로하얏다고한다

濠洲政府日貨에 『덤핑』稅賦課?

關稅局에報告를命令

런던타임쓰紙는 칸베라電에依하면 一九三二年會計年度의濠洲의日本品輸入額은 三百五十六萬 四千封度로 前年度의二百三十九萬六千封度에比較하면五割弱의 增加를意味하는데 이事態를注視하는 濠洲政府는關稅局에對하야 덤핑稅의課不課에就하야 左의諸品目에關하야 報告하도록命令하엿다

고무底浴場用「스립퍼」고무長靴 木綿「타올」地 炭素電球 洋服바지걸개 纖製코레온 陶器 壺 茶器이외에 自轉車 乳母車 「헨게치프」編物製品等에 關하야 政府로부터 同樣의 問議가잇섯다한다

京城組銀의 商品擔保貸出高

京城組合銀行의七月中商品擔保貸出高는朝鮮産品은 現物保管의分五百八十九萬六千圓、證券保管八十三萬二千圓計六百七十二萬八千圓인데 그內譯은如左하다(單位千圓)

正租	五六一	玄米	九二
白米	四六	大豆	七五
小麥	五六	雜穀	二二
牛皮	三三	棉花	二二
綿布	三一七	麻布	六六
繭	一四七	生糸	一七

絹布	六五	海産物	一六
鑛産物	三一	肥料	五○一
雜品	一三六	栗	二四
小麥	一三八	麥粉	二二
綿布	三○	紙	六四
雜品	五七		

輸移入品은 現物保管十二萬七千圓證券保管三十萬圓計四十二萬七千圓으로그內譯은如左하다 總計는七百十五萬五千圓에達하야前年同期에比하면 百七十萬九千圓의增加를示하얏다

朝銀과市中商의 金買入價差懸隔

一匁에九十五錢差

金買入價는 朝鮮銀行은오래동안 一匁에八圓七十錢으로 不變이엇스나 明治町德力京城支店에서는작구값을올니어 그價差가甚해왓고 鍾路側買入商도德力에追隨하야올너왓섯다 二十一日朝鮮銀行에서는 爲替低落과 市中市勢를考慮하얏다 해서겨우五錢을올녀 八圓七十五錢을發表하얏는데 市中市勢는德力은 九圓七十錢 鍾路에 잇는裕泰號는 九圓五十錢으로 鮮銀과의差가 德力은九十五錢 裕泰號는七十五錢이엇다

穀物聯合會 組織變更

役員會서決定

朝鮮穀物商組合聯合會役員會는二十日午前十時半부터京城俱樂部에서評議會員及幹事二十七名이列席하야總督府로부터吉池技師列席으로開催한바

一、大日本米穀大會決算報告件

二、幹事長大阪에가問題에關한經過報告件

三、運賃問題의善後策에關한件

四、本會會長資格에關한件

五、八年度朝鮮米買上에關한件

을附議協議한結果一號案은齊藤幹事長報告、加藤常任監事監査

東京爲替市況

【聯合東京二十一日發】 東京爲替市況은 左와如하다

一月朝

	賣	買
對米	二六弗八分五	二七弗
對英	一志二片四分一	一志二片十六分七

經濟問答 物價指數란무엇?

問 前略 物價指數의 解釋과 期米에「丁」을 明易하게 說明하여줍시오(市內一讀者)

答 統計學上「統計系列」이라는術語가 잇습니다 그項이 統計系列이라함은 統計數値로된 數列을 말하는것입니다 統計系列에 就하야는 一定한 大量의構成을 表示하는 系列과 特定한 集團的方向을 表示하는 系列의 區別이잇습니다 그리고 大量을 規定하는 要素에時 場所及 標識의 三者가잇는데 物價指數 (Index numbers of prices)는時系列의 各項이엇더한特定基準에對한 百分比로서 表示될時에 此系列을 統計學上에서 指數라고 부름니다 指數에는 單一數量의 時間的變化를 表示하는 單純指數와 이單純指數를 여러個 合하야 그總結果를 一系列으로 表示하는 複合指數가 잇습니다 例를 드러말하면 米價趨勢를 表示하는 時系列의各項을 엇던 特定月의 米價에對한 百分比로表示하면 이것이곳單純指數임니다 그러나 七月分 朝鮮銀行의調査에依하야 京城物價指數를보면

七月	一六三、六七
六月	一六一、三五
前年七月	一三四、三六

으로 發表되여잇습니다 이것은 穀物 纖物 纖物原料 燃料 食料品 肥料 建築用材料 其他八類三十種에對한複合的物價指數인대 指數基準은 明治四十三年七月의物價를百으로한것입니다 以上擧例에依하야 今年七月分 物價가前年七月에比하야 二九、三一이 騰貴한것을 알수잇는同時에前月即六月分보다도 二、三二가上伸한事實을 알수잇습니다 또六月分 物價指數를 百으로잡으면 七月分物價指數는一○一、四二가 될것도알수잇습니다

物價指數는 一般物價即物價平準變動의 測定으로 볼수잇습니다 一般物價라함은 諸種商品의 平均價格을意味하거니와 平均價格을求하는데는個個의 商品價格에잇서特殊的或은 偶然的原因에依한結果와 一般的또는共通的原因에依한結果와를 分離할수잇는形式으로 規定되여야합니다 그리하야 物價指數는이點을 比較的充分히考慮한後에 形成된것으로 認定할수잇습니다 物價指數란簡單히 生覺하면簡單합니다마는모든關係를 透徹히 말하랴면相當히 複雜한것입니다 要컨대 物價指數는 商品價格變動의 測度表示를目的으로하는것이나 그實에잇서는 貨幣價値의 變動의逆數的結果를 表示하는것입니다 「丁」이라는 日本말노「丁度」라는 말에略語로서 百圓에 一圓等 端數가업는市勢를 一圓丁十圓丁또는 一圓丁이라고 쓰는것임니다 그러고「丁」은期米에만 쓰는用語가 아니라 株式에서도 使用합니다 株式에서「百丁이暴騰」하엿다는말은 市勢가十圓이나 上放되엿다는것이오 期米에서 三錢低를「三丁低」라고 端數에外지「丁」을使用하는때이잇습니다마는 이境遇에는「丁」은 單位를指稱하는것으로보와도 조켓습니다(月城) 質問할州에는 반드시住所氏名을明記하여주시오 匿名도 無効합니다

米國産業復興法 全般的으로適用

四十萬人의失業者救濟可能 十九日루氏調印公布

【電通와싱톤十九日發】 아메리카의 景氣回復策인産業復興法은 全産業에亘해逐次適用되는바 鐵工業法에關해서는資本家側에雜色이잇서 그成立은危惧視되든바 十八日夜俄然好轉해意見一致되야 十九日石油業法、材木業法과함께 大統領의 調印이마치어 公布되얏다 그結果約四十萬五千人의 失業者가새로이救濟되는것으로 豫想된다

豫期에反하야 日露漁業不良

【電通東京二十一日發】 昨年八月日本人原有漁區確保에關한特別協定이日露間에締結되야漁業將來의暗影이除去되는一方日本人漁業家의大會同成立에依해 本年北洋漁業에는큰期待가되고잇는바豫期에反해日露漁業의成績은非常한不良이報하니從來五十萬箱을生産하든紅「간쓰메」가 三十五萬箱도차지못한다고한다 同社로서는이러한不良은十數年來업는일로幹部는奔走中인바 그原因은차라리沖取漁業의進出에잇다고한다 沖取는「러시아」의壓迫과日露의企業獨占 으로부터陸上漁業으로부터 小冬기인 漁業家唯一의活路로된것인데 本年은 出漁工船十九隻使用網反數三萬反으로外지進出되야잇다 그래서農林省도 北洋漁業政策上 沖取漁業의助長策에腐心하고잇는關係上 陸上漁業을主로하는 日露의將來는 目下注視의的이되야잇다

吸煙具展覽會 三越四階홀서

十月十二日부터一週間

愛煙家의煙草에關한 趣味助長을爲하야 專賣局서는來十月十二日부터 十八日外지一週間 三越京城支店四階홀에서 趣味의吸煙具展覽會를 開催하기로計劃하고 目下準備進行中이라한다

七月中爲替取組高

七月中全朝鮮郵便局所에잇서取扱한 日本向郵便爲替의振出金額은四百七十萬一千五百三圓 日本으로부터 朝鮮에向한金額은二百五十四萬六千六百四十五圓으로서 差引二百十五萬四千八百五十八圓이니 朝鮮으로부터 日本에流出한勘定으로되나 그것을前年七月에比하면 朝鮮으로부터 三割四分으로부터 一割五分의增加다

商況(廿一日)

株式 急轉 上向

前場 再昨土曜前場에東新百九十圓이쎄어젓고 氣配는續新鑄込說等으로는强硬든바 今朝場은 爲替二十六弗八十六仙二分一 米棉六十錢高를튼고諸株一齊高寄後引際更히急騰되어好勢大引되엇스나 一圓三十錢高로 後九十一圓丁에 一圓三十錢高로 엇다가 다시一圓五十錢에올낫다

待電中 阪止三圓五十錢을 튼고 急히 買氣를促하야 二圓六十錢 三圓益도 暴騰되여結局三圓九十錢最高價에 大引 △大新百九圓四十錢에 八十錢高寄後、百十一圓丁으로 百十一圓四十錢大引 △朝新三十一圓八十錢에 二十錢寄後 二圓丁에올낫다

後場 後場은△東新百九十三圓十錢에八十錢低寄後三圓五十錢으로三圓十錢大引△大新百十圓九十錢에五十錢低寄後同價大引△朝新三十一圓九十錢大引 △安取六圓六十錢△拓新八圓五十錢

諸株一齊上放 買氣를急喚發

東京東新이 日曾侮의反響으로

百九十圓이쎄어지고 中伸賣物十二萬圓出超와 東京短期新 取引 今前場當寄高米棉高氣配急騰이 別로影響업시氣新은百九十三圓九十錢 大新百十一圓四十錢에 一齊好勢로買氣를自然이暴上放되어 上放되어 秋高市勢를豫想하는 이嫌疑가不無하나 내고십허에쓰는 그러라고 市勢를輕觀할수는업고못처럼上放된市勢에 敬意를表하야無謀한賣叩는要戒할이조흘것갓다

株界六感

×軟派로서는整理未了로 底入되지못하얏다하야 高價戻賣를主張하는터이나

×市勢는 底入된것가티버티고 저번强含이더니 今前場大引은遂上放

×戻賣物에눌니기쉬움고「가을市勢」가아즉時日이잇기는하나

×强力의「이루프레」法案이議會를通過하야어데程度外지 實施할가를 大統領이考案中이니 米國에는必要잇스면 언제던지「이룰레」가强化될것이오

×日本도 十倍의公債를 財源으로한 二十三億의大豫算이實施될터로 그效果가 九十月以後에 集中될것이며

×低金利는 去益本格化할것이니 大局은 買一途로 資力잇는사람은 信念을굿세게가저도 無妨할것

◇今日의市勢(廿一日)

株式(朝取後場引値)	朝新 三一九○	東新 一九三一○
期米(先限後場止値)	仁川 三○·三	大阪 三三·○八
正租(仁川一斤價)	改良 五錢○六	在來 五錢四厘
正米(仁川㊂三等)	一九·四五	
綿糸(大阪先限後引)	一九七·九○	
生糸(橫濱先限後寄)	八六四○○	
人絹(大阪先限後引)	九九·九○	
고무(FAQ一封度價)	現物 一三錢	先物 一三錢
爲替(對米)	二六弗二分一	
地金(朝銀買價)	一匁 八·七五	

期米 依然頑强

前場 再昨後場阪地二十三圓九十八錢과共히二十圓十二錢에場을止한當市場은一休今朝에入하야 阪地初付二十三圓九十七錢인一丁低를據하고二十圓○九錢인三丁低로場을始한後阪地稍漸高調로○八錢에止場할넘아라十八錢外지跳返하엿다가十七錢에場을止하엿다

後場 後場은 二十圓十九錢에二丁高로始場後 二節十錢三節十一錢에떠러지고 四節十三錢으로 五節十錢이엇스며別欄가티止場하다

押目買로轉換 當限도無念慮

아직外지도 東新百七十七八圓을主張하는軟論이 업지안으나 市勢는이미三十圓가량의反動低落으로相當히 玉整理가進捗되엇고 東京、大阪의當限延長으로 別것정업는모양이며 金融市勢는今後眞正으로 低金利의威力을發揮할것 等으로中野의雜平買도잇서 上放된市勢를 輕視할수업는터이다 비록一氣上進은戻賣物로 壓迫된다할지라도 押目은買하는方針으로 得策일것가티보인다

米豆餘話

◇四億에豐作의農事를想像하는데 市中에는買玉整理가끗나지안앗다

◇그리고環境도 그다지良好치못한데 人氣는漸强한 果然그材料는무엇?

◇皮肉的? 反動?

◇强氣側이되여서말하자면 買와米의單獨低落을期待할수업다는理由일레이지

◇그러치만二百十日만無事經過한다면 올며져자먹기로한번 떠러지고말러이지

◇今朝當市場에는 警察의檢擧 二十餘名을檢擧

◇賭博犯의檢擧는當然히할일이나 朝鮮人은玉石을不拘하고 모조리捕縛을當하고 日本人만은그대로 隨行이것도現社會制度의一例?

兩派警戒時代 決戰은來月!

昨今各地市場의 情勢를議하면 依然好順氣의 謳歌를불허하에도 市勢는滑落을許하지안코 殆히底迷의形勢를보인다 要하면頭上의天氣로보아서는 當然히數段의瓦落을 可期할수잇스나 米의値頃으로보아서는 아무리豐作이라할지도 更히賣叩할 餘地가업슬뿐아니라 米價는 他物價의 二三割騰貴에 比하야 昨年의 市勢와 何等의 差異가업슴으로 米單獨의 低價는 期待할수도업다 米의事情이如是함으로 軟派는豐作의無疑와 米의大宗繰越을豫想하고 紹對强氣를 藏하면서도『모드리』賣의方針을揃하는光景이며 硬派는値頃觀과 目下正米의賣行이良好함을 機로하야 또한低價를放任하지안코 買拾하는모양이다 그러나二百十日의 天候經過如何로서 本年의 豐凶도判定할수잇거니와 天災, 饑의最後勝負도決할수잇슴으로 兩派는어데한各自의理由와 條件을가지고잇다할지라도 今後約十日外지는 警戒를要치안을수업슬것이다

豐作은無疑나 環境은果何如

本年植付以來의作況과天候의經過를보면 植付는勿論順調로 七月初旬부터는 霖雨를繼續하야 其後一時旱魃가 不無하엿스나 도리혀水災의被害가업지안엇다 그러나水害는南朝鮮一部에止하엿슬뿐으로 全朝鮮을通하야 豐作은否定할수업시되엿스며 日本地方도大體好順氣를보하야 또한豐稔을謳歌하는中임으로 豫賛成을하는것이 米食國民으로서의 當然히할바이나 그러나環境의情報가 政府의『이루레』와 米統制의漸新政策을施하

◇堂島前場情報【商通大阪發電】

厄日의接近으로硬軟共히天候를念慮하야容易히乘出치안코東京側의戻賣를비롯하야 村岡、廣瀨賣에對하야 는買하고株式側은今後의政策을期待하야善買하얏다 同時에米單獨의事情 만에着眼할수업는것도事實이다 果然政府의 方針이人爲的으로 大勢의自然을 抑制하게될는지 가疑問인데「이루프레」政策을實行하여 오기는하나 對外貿易關係로보아서 容易히効를奏하지 못하고又는米의新統制案을 研究하는中이나 米의生産制限과 朝鮮米의 移出稅賦課云云等議 題는朝鮮統治上到底히 不可能 일것갓다 實로米의事情만은確 實히弱하다볼수잇스나 環境은 마치如何히突變할지 注目을要 할바이다

各地正米

◇京城少高 期米頑强으로 少高를示하야㊂三等十九圓四十五錢이오 四等十九圓二十錢이엇다

◇仁川引締 拂下의發表待로雙方共히不進하고取引은至極閑散하다環境引締氣味를好感하야品에依하야十錢高인㊂三等十九圓四十五錢、四等十九圓二十錢이엇다

◇釜山保合 出廻三千叺 拂下를압두엇스나天候念慮로人氣不變이오日本入法皆無로當用小口의買取가잇슬뿐으로前來保合이엇다 三百五十八叺의取引이잇섯다 ㊂三等九圓丁四等八圓八十錢으로

◇大邱鈍重 期米頑强하야나地場移出側이 買氣가薄하야場面閑散鈍重이오㊂三等八圓六十錢四等八圓廿錢으로低騰이다

◇木浦不變 期米頑强으로外所持側의 高價로賣躊躇이오買方不進으로㊂三等九圓九十錢四等九圓六十錢의不變唱이다

◇群山下支 出廻二輛 行依然不振이나 一般으로突込치안어市勢不變이㊂三等九圓四等八圓八十五錢唱이엇다

◇鎭南浦安定 期米의小康으로産地는低價로賣치안어場面安定商狀으로㊂三等二十圓四等九圓八十錢으로不變騰이다

土金 石金 純金 高價買入 金 京城南大門通一丁目(小廣橋側) 合資會社 大陸商會 電光五二八番

國取引(廿一日) 朝取短期

	寄付	大引	高價	低價
前場 朝取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
朝新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鍾新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日産	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
拓新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
後場 朝取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
朝新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鍾新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日産	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
拓新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

朝取短期賣買高

合計	累計
[illegible]	[illegible]

算定代引日步

株名	算定	日步	代引	取組
朝取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
朝新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鍾新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東亞新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日産	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
拓新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滿鐵新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

東京現株

東株	[illegible]	同新 [illegible]
朝銀	[illegible]	同新 [illegible]
殖銀	[illegible]	同新 [illegible]
滿鐵	[illegible]	同新 [illegible]
東拓	[illegible]	同新 [illegible]
富士紡	[illegible]	日石 [illegible]

東京短期

	寄付	大引	高價	低價
東前	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新後	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

大阪短期

	寄付	大引	高價	低價
前場 大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鍾新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日産	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
後場 大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鍾新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日産	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

大阪長期

株名	前寄	前引	後寄	後引
大株	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鍾紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

朝取期米(廿一日)

	當限	中限	先限
前場 一	一九·四八	一九·七〇	二〇·〇九
後場 一	一九·四八	一九·七〇	二〇·一九

朝鮮各地期米

	大邱	群山	木浦
前場	[illegible]	[illegible]	[illegible]
後場	[illegible]	[illegible]	[illegible]

釜山 / 鎭南浦 期米

	釜山	鎭南浦
前場	[illegible]	[illegible]
後場	[illegible]	[illegible]

大阪期米

	當限	中限	先限
前場	[illegible]	[illegible]	[illegible]
後場	[illegible]	[illegible]	[illegible]

東京期米

	當限	中限	先限
前場	[illegible]	[illegible]	[illegible]
後場	[illegible]	[illegible]	[illegible]

日本各地期米

	前寄	前引	後寄	後引
神戶	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
下關	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
名古屋	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

朝取各限倸合

	當限	中限	先限
賣方	[illegible]	[illegible]	[illegible]
買方	[illegible]	[illegible]	[illegible]

朝取取組高 (單位石)

	中	先
當	[illegible]	[illegible]

帳入價格 / 賣買高 / 合計 / 本期總計 [illegible]

京城正米

㊂三等米	一石	[illegible]
同四等米	一石	[illegible]
地搗玄米	一石	[illegible]
一等精白米	百瓩	[illegible]
正租 上	一斤	[illegible]
正租 中	一斤	[illegible]
正租 下	一斤	[illegible]

仁川正米

㊂三等米	一石	[illegible]
同四等米	一石	[illegible]
無檢查地方米	一石	[illegible]
一等精白米	六十瓩	[illegible]
在來正租	一斤	[illegible]
改良正租	一斤	[illegible]

仁川大豆

龍山大豆	一石	[illegible]
長湍大豆	一石	[illegible]
金汗大豆	一石	[illegible]
海州大豆	一石	[illegible]
天安大豆	一石	[illegible]

大阪市中在米高

	石
合計	[illegible]
前日比較	[illegible]

國(廿一日) 大阪綿糸

	前寄	前引	後寄	後引
八月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十二月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

大阪棉花 / 橫濱生糸 / 大阪人絹 / 大阪砂糖

	前寄	前引	後寄	後引
大阪棉花 當限	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大阪棉花 先限	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橫濱生糸 當限	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橫濱生糸 先限	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大阪人絹 當限	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大阪人絹 先限	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大阪砂糖 當限	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大阪砂糖 先限	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

京城綿糸布市勢

綿糸 三A	[illegible]	綿布 飛犬	[illegible]
大A	[illegible]	世樂島	[illegible]
鷄龍	[illegible]	太極星	[illegible]
長鼓	[illegible]	金剛山	[illegible]
山蔘	[illegible]	不老草	[illegible]
煙管	[illegible]	三神山	[illegible]
葉錢	[illegible]	菱天	[illegible]
扇面16	[illegible]	人蔘	[illegible]
金明太	[illegible]		
◎晒金布	[illegible]	◎晒木布	[illegible]
金鼎	[illegible]	竹票	[illegible]

鰯油沖値 / 鰯搾粕沖値

	大阪	神戶
朝鮮現物鑵入	[illegible]	[illegible]
北海道現物鑵入一箱	[illegible]	[illegible]
朝鮮現物一等檢	[illegible]	[illegible]
朝鮮現物二等檢	[illegible]	[illegible]
北海道現物一等檢 八月限	[illegible]	[illegible]

滿洲商況

	寄付	大引
鑄平銀 現物	一三二	
當	[illegible]	[illegible]
先	[illegible]	[illegible]

海外砂糖

玖瑪粗糖	[illegible]
爪哇九月限	[illegible]
倫敦九月限	[illegible]

朝鮮金買入價

一匁	八圓七十五錢

國(廿一日) 對外爲替

對英	一志二片十六分七
對米	二六弗二分一
上海	[illegible]

朝鮮銀行券 (朝鮮銀行建値)

發行高	[illegible]
正貨準備	[illegible]
保證準備	[illegible]

日本銀行券 (單位千圓)

發行高	[illegible]
正貨準備	[illegible]
預金高	[illegible]
貸出高	[illegible]

日本金利 (單位毛)

	東京
翌日佛	[illegible]
無條件	[illegible]
晝通日	[illegible]
六十日	[illegible]

京城手形交換

枚數	[illegible]
金額	[illegible]

海外經濟

倫敦銀塊	[illegible]
紐育銀塊	[illegible]
英米爲替	[illegible]
米日爲替	[illegible]
米棉	[illegible]
印棉	[illegible]
스탠다드	[illegible]
아나콘다	[illegible]